

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний університет кораблебудування імені адмірала Макарова

ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

(повна назва підрозділу)

КАФЕДРА ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ

(повна назва кафедри)



ЗАТВЕРДЖЕНО

В.о. декана філологічного факультету

Олена ГОГОРЕНКО

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Program of the Discipline

Програмно-лінгвістична практика

Programming and Linguistic Practice

рівень вищої освіти: другий (магістерський)

тип дисципліни: обов'язкова

мова(и) викладання: українська

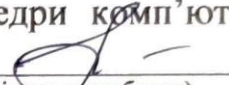
Миколаїв, 2026

Робоча програма навчальної програмно-лінгвістичної практики є однією із складових комплексної підготовки здобувачів другого (магістерського) вищої освіти галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки за спеціальністю В 11 Філологія спеціалізації В 11.10 Прикладна лінгвістика, освітньої програми «Прикладна лінгвістика».

27.08.2026 р. – 17 с.

Розробник:

Олександра БУЛГАКОВА, канд. техн. наук, доцент кафедри комп'ютерно-інтегрованих технологій та інженерної графіки.


(підпис розробника)

Проект робочої програми навчальної дисципліни узгоджено з гарантом освітньої програми

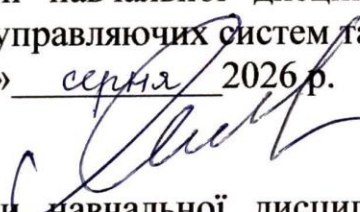
Гарант освітньої програми
«Прикладна лінгвістика»

 Ніна ФІЛІПОВА

Проект робочої програми навчальної дисципліни розглянуто на засіданні кафедри «Інформаційних управляючих систем та технологій»

Протокол № 7 від «28» серпня 2026 р.

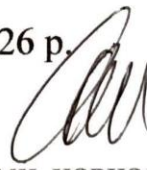
Завідувач кафедри

 Ігор МИХЕЛ'ЄВ

Проект робочої програми навчальної дисципліни розглянуто на засіданні кафедри «Прикладної лінгвістики»

Протокол № 1 від «28» серпня 2026 р.

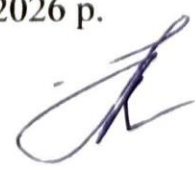
Завідувач кафедри

 Ніна ФІЛІПОВА

Проект робочої програми робочої програми навчальної дисципліни розглянуто Навчально-методичною радою філологічного факультету.

Протокол № 6 від «14» вересня 2026 р.

Голова

 Лілія РУСКУЛІС

© НУК, 2026 рік

Зміст

1. Структура практики.....	- 4 -
1.1. Опис програмно-лінгвістичної практики магістрів	- 4 -
1.2. Мета вивчення навчальної дисципліни	- 4 -
1.3. Передумови для вивчення дисципліни.....	- 5 -
1.4. Очікувані результати навчання	- 5 -
2. Основні положення підготовки	- 6 -
2.1. Загальні положення підготовки практики.....	- 6 -
2.2. Характеристика програмно-лінгвістичної практики	- 7 -
3. Програма практики магістрів	- 8 -
3.1. Тема індивідуального завдання під час науково-дослідної практики	- 8 -
3.2. Зміст практики	- 9 -
3.3. Оформлення звіту практики	- 10 -
3.4. Підведення підсумків практики.	- 12 -
4. Розподіл балів, які отримують студенти.....	- 13 -
5. Форми та методи контролю	- 13 -
Рекомендовані джерела інформації	- 15 -

1. СТРУКТУРА ПРАКТИКИ

1.1. Опис програмно-лінгвістичної практики магістрів

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни						
		денна форма навчання	заочна форма навчання					
Кількість кредитів: 6	галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки спеціальності В 11 Філологія спеціалізації В 11.10 Прикладна лінгвістика Освітня програма «Прикладна лінгвістика» Освітній рівень: другий (магістерський)	Обов'язкова						
Модулів – 1		Рік підготовки:						
Змістових модулів –		2й						
Загальна кількість годин: 180		Семестр						
		3-й						
		Лекції						
Тижневих годин для денної форми навчання: Семестр: <table><tr><td>3</td></tr><tr><td>аудиторних:</td></tr><tr><td>-</td></tr><tr><td>самостійної роботи</td></tr><tr><td>45</td></tr></table>		3	аудиторних:	-	самостійної роботи	45	0 год.	0- год.
		3						
		аудиторних:						
		-						
	самостійної роботи							
	45							
	Практичні							
	0 год.	0- год.						
	Самостійна робота							
180 год.	180 год.							
Вид контролю:								
	Залік	Залік						

1.2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Мета практики – забезпечення теоретичної і практичної підготовки фахівців для розв'язання наукових, прикладної лінгвістики та інших задач, а також формування у студентів наступних відповідно освітньо-професійної програми компетентностей:

ІК01. Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

ЗК08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК14. Здатність здійснювати безпечну діяльність та забезпечувати заходи і дії щодо захисту людей та об'єктів промисловості.

ФК06. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної

спеціалізації для вирішення професійних завдань.

ФК07. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

ФК12. Здатність планувати, організовувати, здійснювати і презентувати наукове теоретичне і прикладне дослідження в галузі філології.

Робоча програма навчальної дисципліни «Програмно-лінгвістична практика» складена відповідно до освітньо-професійної програми Прикладна лінгвістика щодо підготовки фахівців з вищою освітою другого (магістерського) рівня за спеціальністю В11 Філологія по спеціалізації Прикладна лінгвістика.

Програмно-лінгвістична практика студентів-магістрантів поряд з науково-дослідним стажуванням є завершальним етапом процесу їх наскрізної практичної підготовки.

Відповідно до «Державного стандарту освіти» в Україні обов'язковим елементом освітньо-професійної підготовки студентів навчальних закладів усіх рівнів акредитації є практична підготовка, яка повинна відповідати освітньо-професійній програмі підготовки фахівця, а також враховувати специфіку галузей економіки, в яких працюватиме випускник після закінчення навчання.

Вивчення дисципліни здійснюється у 3 семестрі та інтегрує навички й знання, отримані протягом попередніх семестрів навчання.

Однією з провідних частин наскрізної практичної підготовки студентів вищого навчального закладу є практика «Програмно-лінгвістична практика» для магістрів.

Програму практики «Програмно-лінгвістична практика» розроблено відповідно до комплексу галузевих стандартів вищої освіти зі спеціальності «Філологія» за спеціалізацією «Прикладна лінгвістика»: освітньо-кваліфікаційних характеристик та освітньо-професійних програм. Вона містить характеристику основних компонентів науково-дослідної практики, і є основним навчально-методичним документом, який регламентує діяльність керівників практики від ВНЗ і студентів-практикантів.

1.3. Передумови для вивчення дисципліни

Освітній компонент «Програмно-лінгвістична практика» є базовий для проходження практик у 3 семестрі та розробки кваліфікаційної випускної роботи.

1.4. Очікувані результати навчання

Відповідно освітньо-професійної програми у результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен вміти:

ПРН03. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.

ПРН04. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

ПРН05. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

ПРН07. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.

ПРН21. Демонструвати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації (прикладної лінгвістики).

Основним завданням дисципліни є формування системи базових знань щодо концептуального проектування систем; аналізу предметної галузі та побудови архітектури інформаційної системи; аналізу та розробки моделей даних; прийняття рішень з програмного, технічного та організаційного забезпечення системи.

2. ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ ПІДГОТОВКИ

2.1. Загальні положення підготовки практики

У відповідності до вимог кваліфікаційної характеристики спеціальності «Філологія» спеціалізація «Прикладна лінгвістика» студенти – магістри повинні придбати практичні навички за спеціальністю. З цією метою в навчальному плані передбачене проведення практики «Програмно-лінгвістична практика».

Програмно-лінгвістична практика є творчим процесом, який вимагає відповідної організації дослідницької праці, володіння сучасними інформаційними технологіями у сфері своєї професійної діяльності, культурою мислення, письмової та усної мови. Саме тому практика магістрів включає в себе не тільки виконання і захист студентом магістерського дослідження, але і вивчення спеціальних навчальних курсів і програм науково-дослідницького характеру. Додатковими формами підготовки студентів до практики в рамках навчального процесу є виконання тематичних завдань, підготовка наукових рефератів, участь у науково-практичних конференціях та ін. Загальна мета всіх форм організації практики – розвиток загальнонаукової та професійної, в певній сфері наукової діяльності, компетенції студентів.

Практика «Програмно-лінгвістична практика» є важливою ланкою в підготовки магістра. Знайомство з основними поняттями науково-дослідницької роботи, вивчення проблем сучасної науки, самостійне виконання окремих розділів тематичного дослідження, обмеженого, як правило, рамками конкретної наукової проблеми магістерської роботи, сприяє підвищенню компетенції студентів при організації майбутньої наукової діяльності.

Практична підготовка студентів є складовою частиною освітнього процесу і спрямована на оволодіння студентами системою професійних вмінь та навичок, первинним досвідом професійної діяльності і має сприяти саморозвитку студента.

Практична підготовка студентів на кожному з освітньо-кваліфікаційних рівнів з спеціальності «Філологія» спеціалізація «Прикладна лінгвістика» зорієнтована на виконання загальних фахових функцій та формування передбачених варіативними частинами освітньо-кваліфікаційних характеристик умінь, практичне використання знань, набутих у відповідності до освітньо-професійних програм. Практична підготовка має сприяти глибшому засвоєнню студентами дисциплін, що вивчалися, спонукає ґрунтовно вивчати законодавчі акти з питань економічних відносин, спеціальні наукові видання, у яких розглядаються методи та засоби обробки інформації, побудови сучасних програмно-інформаційних систем для вирішення конкретних практичних задач.

2.2. Характеристика програмно-лінгвістичної практики

Практика «Програмно-лінгвістична практика» студенти освітнього ступеня «магістр» проходять у 3-му семестрі на кафедрі ІУСТ ННІ КНУП НУК без відриву від навчання.

Метою практики є узагальнення, поглиблення та закріплення теоретичних знань з курсу „Проектування інформаційних систем”, набуття необхідних практичних навичок самостійної роботи, формування у студентів навичок професійного використання засвоєних за час навчального процесу методів та засобів обробки інформації, побудови сучасних програмно-інформаційних систем для вирішення конкретних практичних задач.

У період проходження виробничої програмно-лінгвістичний практики студенту необхідно глибоко вивчити засоби й методи технологічного виготовлення програмних продуктів; придбати практичний досвід застосування технологічного підходу при розробці програм. Необхідно ознайомитися з прикладами застосування математичних моделей в прикладних дослідженнях, поглибити знайомство студентів з теоретичними й практичними основами використання інформаційних систем в прикладній лінгвістики.

Зміст практики орієнтований на оволодіння магістрантом сучасної методології наукового дослідження, у тому числі в області вивчення соціально-економічних процесів і умінням застосувати її при роботі над обраної теми магістерської роботи; ознайомлення з усіма етапами науково-дослідницької роботи: постановка задачі дослідження, літературна опрацювання проблеми з використанням сучасних інформаційних технологій (електронні бази даних, Internet); вивчення і використання сучасних методів збору, аналізу, моделювання та обробки наукової інформації; аналіз отриманого матеріалу, використання сучасних методів досліджень, їх вдосконалення і створення нових методів; формулювання висновків за підсумками досліджень, оформлення

результатів роботи; оволодіння вмінням науково-літературного викладу отриманих результатів; оволодіння методами презентації отриманих результатів дослідження та розробка пропозицій щодо їх практичного використання з використанням сучасних інформаційних технологій.

3. ПРОГРАМА ПРАКТИКИ МАГІСТРІВ

3.1. Тема індивідуального завдання під час науково-дослідної практики

Під час науково-дослідної практики студенту необхідно виконати індивідуальне завдання з поглибленого вивчення окремих напрямків дослідницької роботи, вирішення конкретних завдань по підбору та аналізу наукової літератури або збору та обробки матеріалу для написання майбутньої магістерської роботи.

Тема науково-дослідницької роботи повинна вибиратися і формулюватися таким чином, щоб:

- робота була актуальною, тобто дослідження і розробки могли мати наукове і практичне значення;
- робота мала внутрішню цілісність, тобто не складалася з багатьох пов'язаних один з одним частин;
- робота над темою вимагала обґрунтування прийнятих рішень;
- виконання завдання в повному обсязі дозволяло отримати вагомі, обґрунтовані результати, які можуть бути захищені.

Виконання індивідуального завдання науково-дослідницької практики за фахом передбачає закріплення студентами теоретичних знань, методів і правил професійного підходу в роботі з різноманітним науковим матеріалом. Тому для аналізу існуючих проблем студентам-магістрантам рекомендується постійне вивчення літератури, в якій висвітлюється не тільки вітчизняного, але і зарубіжний досвід роботи.

Стосовно теми магістерського дослідження в процесі виконання плану практики студенту необхідно:

- охарактеризувати актуальність і практичну значимість наукової проблеми й обґрунтувати доцільність її виконання;
- сформулювати мету, завдання, об'єкт і предмет магістерського дослідження;
- представити композицію магістерського дослідження з обов'язковим поєднанням, взаємозалежністю і послідовністю утримання його структурних розділів: введення, окремих розділів і висновків з ним, висновки по роботі в цілому;
- охарактеризувати теоретичну та інформаційну основи роботи.

Проаналізувати стан і ступінь вивчення проблеми з вітчизняним і зарубіжним публікацій, науковим звітів, даними виробничих підприємств, електронним збірників, розміщених в мережі Інтернет;

-сформулювати й обґрунтувати наукову гіпотезу, на підтвердження якої спрямоване дослідження;

-вибрати і вивчити методи дослідження, аналізу та обробки теоретичних і практичних вихідних даних, що відносяться до наукової проблеми, здійснити попередню обробку наявних даних і проаналізувати достовірність отриманих результатів.

За результатами науково-дослідницької практики студент складає письмовий звіт, який буде використаний в магістерської роботи.

3.2. Зміст практики

Завдання студенту на програмно-лінгвістичну практику полягає:

-виробленні навичок складання технічних завдань на розробку проекту, розробки проектних завдань з алгоритмізації процесу автоматизованої обробки інформації;

-формуванні умінь вибирати та обґрунтовувати інформаційну технологію в цілому і її компоненти; побудові комп'ютерних моделей проблеми, що підлягає вирішенню;

-виготовленні, тестуванні, налагодженні та запровадженні програмно-інформаційних продуктів;

-шліфуванні навичок програмування на алгоритмічних мовах високого рівня та професійної роботи в середовищах інтегрованих програмних пакетів; зібранні матеріалу для дипломного проектування .

Методичне керівництво виробничою комп'ютерною практикою та контроль за виконанням її змісту здійснює кафедра інформаційних керуючих систем та технологій, яка погоджує з місця практик студентів і здійснює відповідний контроль проходження студентом практики.

Відповідальність за організацію практики студентів на підприємствах покладається на керівника практики від університету, кандидатура якого визначається на засіданні кафедри.

Обов'язки керівника практики від університету:

- контроль за визначенням студентами місця проходження практики;
- допомога студентам у складанні резюме та анкети;
- видача індивідуальних завдань студентам;
- консультування та допомога студентам в оформленні щоденника та звіту із практики;
- здійснення контролю за відвідуванням студентами науково-практичних семінарів.

Завдання студенту на програмно-лінгвістичну практику полягає:

- виробленні навичок складання технічних завдань на розробку

проекту, розробки проектних завдань з алгоритмізації процесу автоматизованої обробки інформації;

- формуванні умінь вибирати та обґрунтовувати інформаційну технологію в цілому і її компоненти; побудові комп'ютерних моделей проблеми, що підлягає вирішенню;

- виготовленні, тестуванні, налагодженні та запровадженні програмно-інформаційних продуктів;

- шліфуванні навичок програмування на алгоритмічних мовах високого рівня та професійної роботи в середовищах інтегрованих програмних пакетів; зібранні матеріалу для дипломного проектування.

3.3. Оформлення звіту практики

Звіт з практики повинен включати виконання всіх завдань, що передбачені програмою практики. Звіт повинен складатися із таких частин.

Вступ

У вступі необхідно визначити цілі та завдання програмно-лінгвістичної практики з дослідження потреби в інформаційних ресурсах та програмних системах, що використовуються для виконання дипломної роботи. Коротко розкрити зміст звіту, застосовуваним методам дослідження та актуальність роботи, що проводиться.

Частина 1. Сформулювати тему дипломної роботи та коротко охарактеризувати її призначення, мету, завдання, об'єкт дослідження та концептуально викласти інформаційні процеси, що відбуваються.

Частина 2. Провести дослідження інформаційних ресурсів, необхідні реалізації проекту відповідно до поставленими цілями і завданнями.

Частина 3. Провести аналіз програмних засобів та інформаційних систем, потенціал яких можна ефективно використовувати під час обробки інформації у дипломній роботі.

Частина 4. Показати приклад практичного застосування засобів автоматизації обробки інформації у дипломній роботі та її ефективність.

Висновки

У висновку необхідно підбити підсумки комп'ютерно-лінгвістичної практики та зробити висновки про отримані результати, які будуть застосовані в дипломній роботі, а також пропозиції щодо вдосконалення цього процесу.

Звіт друкується на комп'ютері на одній сторінці аркуша білого паперу формату А4 (210 x 297 мм) через 1,5 міжрядкових інтервали до 40 рядків на сторінці. Усі сторінки звіту та додатків повинні мати єдину порядкову нумерацію і бути зброшурованими в окремі папки.

Текст звіту необхідно викладати, залишаючи береги таких розмірів: лівий, верхній і нижній - 20 мм, правий - 10 мм. Необхідно використовувати шрифт Times New Roman. Шрифт друку повинен бути чітким, стрічка -чорного кольору середньої жирності. Компактність тексту звіту повинна бути

однаковою.

Друкарські помилки, описки, графічні неточності, які виявилися в процесі оформлення звіту, можна виправляти зафарбовуванням коректором і внесенням на тому ж місці виправленого тексту.

Матеріали звіту розміщують у папці в такій послідовності:

- титульний аркуш;
- зміст звіту;
- основна частина звіту про практику;
- додатки (табличний матеріал, статистична та бухгалтерська звітність тощо);
- виконані індивідуальні завдання.

Першою сторінкою звіту є титульний аркуш, який включають до загальної нумерації сторінок звіту. На титульному аркуші номер сторінки не ставлять, на наступних сторінках номер проставляють у правому верхньому куті сторінки без крапки в кінці. Титульний аркуш виконується згідно з формою, наведеною у *Додатку А*.

До звіту з практики додається всі документи, звіт має бути підписані студентами-практикантами.

На початку звіту подають зміст. Він містить назви та номери початкових сторінок усіх розділів, підрозділів та пунктів, що передбачені програмою відповідної практики.

Основна частина звіту складається з розділів, підрозділів, пунктів. Кожний розділ починають з нової сторінки. У звіті повинно бути включено за текстом або додатками таблиці, діаграми, графіки. У кожному розділі звіту (відповідно до об'єктів практики) студенти-практиканти повинні описати виконання завдань, передбачених програмою.

Додатки оформлюють як продовження звіту на наступних його сторінках, розміщуючи їх у порядку появи посилань у тексті звіту. Кожний такий додаток повинен починатися з нової сторінки. Додаток має містити заголовок, надрукований угорі звичайними літерами (з першої великої) симетрично тексту сторінки. Посередині рядка над заголовком друкується слово «Додаток_» і велика літера, що позначає додаток.

Додатки слід позначати послідовно великими літерами української абетки, за винятком літер А, Б, В, Г, І, Є, З, І.

Цифровий матеріал, як правило, повинен оформлюватися у вигляді таблиць. Кожна таблиця має назву, яку розміщують над таблицею і друкують симетрично до тексту. Назву і слово «Таблиця» починають з великої літери.

Заголовки граф повинні починатися з великих літер, підзаголовки - з маленьких літер, якщо вони складають одне речення із заголовком, і з великих літер, якщо вони є самостійними. Висота рядків має бути не меншою 8 мм. Графу з порядковими номерами рядків до таблиці включати не треба. Таблицю

розміщують після першого згадування про неї в тексті, таким чином, щоб її можна було читати без повороту або з поворотом за годинниковою стрілкою.

Таблицю з великою кількістю рядків можна переносити на інший аркуш.

Таблицю з великою кількістю граф можна ділити на частини і розмішувати одну частину під іншою в межах однієї сторінки.

Нумерацію сторінок, розділів, підрозділів, пунктів, рисунків, таблиць, формул і та ін. подають арабськими цифрами без знаку №. Таблиці та ілюстративний матеріал, які розміщені на окремих сторінках, включають до загальної нумерації сторінок безпосередньо після тексту, де вони згадуються вперше. Ілюстрації (графіки, діаграми тощо) позначають словом «Рис.» І нумерують послідовно у межах розділу. Посилання на ілюстрації вказують за допомогою порядкового номера ілюстрації, наприклад, «Рис.2.1».

Письмовий звіт подається у встановлений термін (не пізніше двох днів після закінчення практики) керівнику практики для перевірки повноти виконання студентами програми практики, рецензування та допуску до захисту. У відгуку керівника практики має бути відображено:

- ступінь виконання програми практики;
- рівень набутих студентом навичок науково-дослідної роботи;
- оцінку виконання студентом вимог трудової дисципліни;
- допуск до захисту звіту.

За результатами перевірки звіту керівник приймає рішення про допуск його до захисту або повертає студенту на доопрацювання у відповідності до зазначених зауважень.

3.4. Підведення підсумків практики.

Після закінчення практики студенти (слухачі) звітують про виконання її програми та індивідуального завдання.

Звітними документами є щоденник практики та письмовий звіт.

У щоденнику практики повинні буди обов'язково заповнені такі розділи:

1. «Наказ про проходження практики» із визначенням бази практики, її терміну, прізвиськами керівників практики від навчального закладу та від бази практики (заповнюється керівником практики від навчального закладу та завіряється печаткою навчального закладу).

2. Календарний графік проходження практики із вказівкою назв та видів робіт (згідно із програмою практики), термінів виконання та примітками про виконання (завіряється керівниками практики).

3. Сформульоване індивідуальне завдання студента (слухача) на практику (підписує керівник практики від навчального закладу).

4. Робочі записи, які студент (слухач) робить протягом виконання завдань практики і які відображають особливості виконання цих завдань.

5. Відгук і оцінка роботи студента (слухача) на практиці (у тому числі й про виконання індивідуального завдання), яку робить керівник практики від бази

практики (його підпис завіряється печаткою бази практики).

6. Висновок керівника практики від навчального закладу про роботу студента протягом проходження практики та виконання ним індивідуального завдання. Керівник практики від навчального закладу виставляє свою оцінку проходженню практики та підписує відгук.

Письмовий звіт з практики має містити матеріал про виконання завдань практики та індивідуального завдання.

Вимоги до оформлення звіту містяться у щоденнику практики на останній сторінці.

Заповнений щоденник та звіт з педагогічної практики здається керівникові практики від навчального закладу упродовж тижня після завершення практики.

Звіт про проходження практики захищається магістрантом (з диференційованою оцінкою) у комісії, створеній на випускаючій кафедрі. До захисту допускаються тільки ті студенти (слухачі), які виконали всі передбачені програмою практики види робіт та індивідуальне завдання і своєчасно здали оформлені щоденник практики та звіт про практику.

На підставі захищеного звіту, відгуків та оцінок керівників практики, обговорення результатів за участю членів комісії, приймається остаточне рішення про оцінку педагогічної практики. Оцінка за практику вноситься у заліково-екзаменаційну відомість і в залікову книжку студента за підписами членів комісії.

Студенту, який не виконав програму практики без поважних причин може бути надано право проходження практики повторно при виконання умов, визначених вищим навчальним закладом. Студент (слухач), який вдруге отримав негативну оцінку з практики в комісії, відраховується з магістратури.

4.Розподіл балів, які отримують студенти

самостійна робота		Захист- презентація практики	Сума
характеристика на студента-практиканта керівника - 30	Належне оформлення звітної документації - 30	40	100

5. Форми та методи контролю

Досягнення студента оцінюються за 100-бальною системою університету. Підсумкова оцінка навчального курсу включає в себе оцінки з кожного виду роботи. У кожного компонента своя частка в загальній системі оцінок. У проміжних оцінках студент може набрати до 100 балів.

Поточний контроль проводиться на кожному етапі практики. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти та

застосування набутих практичних умінь і навичок (у тому числі, самостійно опрацьованого матеріалу). Зарахування кредитів навчального курсу можливо тільки після досягнення результатів, запланованих РПНД, що виражається в одній з позитивних оцінок, передбачених чинним законодавством.

Критерії оцінки результатів практики

Контролювання практики студентів сприяє вирішенню комплексу завдань від навчальних до контролюючих і забезпечує повноту, своєчасність та якість виконання програм практики.

Метою контролю є виявлення та усунення недоліків та надання допомоги студентам у виконанні програми практики. На кожному етапі контролювання застосовуються специфічні методи.

Попереднє контролювання здійснюється під час підготовки студентів до проходження практики. При цьому пояснюються цілі практики, порядок її проходження, форма звітування, а також студентам передаються програми практики.

Поточне контролювання з боку керівника практики здійснюється під час бесід зі студентами у дні, встановлені кафедрою для консультування студентів.

Підсумкове контролювання відбувається під час оцінювання та захисту звітів з практики. Після закінчення терміну практик студенти звітують на випускній кафедрі про виконання програми практики. Загальна форма такої звітності - подання письмового звіту з позитивною відміткою керівника.

До захисту допускаються студенти, які повністю виконали програму практики, представили звіт згідно з встановленою формою та одержали позитивний відгук керівника.

Захист звітів відбувається у формі співбесіди на випускової кафедрі.

Підсумки результатів практики студента визначаються за допомогою системи оцінювання, що використовується у ПУК з обов'язковим переведенням оцінок до національної шкали та шкали ECTS.

«Відмінно» (А) - зміст та оформлення звіту відповідають стандартам. Студент опрацював всі розділи програми практики; навів у звіті приблизний план магістерської роботи; склав докладний перелік літературних джерел за обраної темою дослідження, які відповідають існуючим стандартам; підготував наукову статтю для публікації або виступив з підготованою доповіддю на студентській конференції або прийняв участь у конкурсі студентських наукових робіт.

Відгук керівника про результати проходження практики студентом позитивний. Повні та точні відповіді на всі питання щодо програми практики і виконаної індивідуальної роботи.

«Добре» (В,С) - несуттєві зауваження щодо змісту та оформлення звіту. Студент опрацював всі розділи програми практики; підготував доповідь на студентську конференцію, але не виступав на конференції. У звіті з практики відмічені окремі неточності й логічні помилки. Відгук керівника практики про

результати проходження практики студентом позитивний. У відповідях з виконання програми практики студент припускається окремих неточностей, хоча загалом має потрібні знання.

«Задовільно» (D,E) - недбале оформлення роботи. Переважна більшість питань програми практики у звіті висвітлена, однак мають місце окремі неточності й логічні помилки. Відгук керівника про результати проходження практики студентом в цілому позитивний. При відповідях на запитання щодо опанування програми практики студент почувається невпевнено, збивається, припускається помилок, не має потрібних знань.

«Незадовільно» (FX, F) - таку оцінку виставляють студентіві, якщо у звіті висвітлені не всі питання або робота (стаття, доповідь) запозичена чи підготовлена не самостійно.

Відгук керівника практики стосовно ставлення до практики і трудової дисципліни студента негативний. На запитання студент не може дати задовільних відповідей.

Результати захисту звітів заносяться до відомості обліку успішності. При визначенні рівня академічної успішності при отриманні диплому разом з іншими оцінками студента враховуються оцінки за практику.

Рекомендовані джерела інформації

1. Пасічник В.В., Литвин В.В., Шаховська Н.Б. Проектування інформаційних систем. Навчальний посібник (затв. МОН України) Львів: 2024.– 380 с.
2. Проектування інформаційних систем: Загальні питання теорії проектування ІС (конспект лекцій) [Електронний ресурс]: навч. посіб. для студ. спеціальності 122 «Комп'ютерні науки» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: О. С. Коваленко, Л. М. Добровська. – Електронні текстові дані (1 файл: 2,02 Мбайт). – Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2020. – 192с.
3. Петрасова С. В. Сучасні інформаційні технології в лінгвістиці : навч. посібник / С. В. Петрасова, Н. Ф. Хайрова ; Нац. техн. ун-т "Харків. політехн. ін-т". – Харків : Панов А. М., 2020. – 124 с.
4. Довгань О., Матвеєва С. Цифрові технології в лінгвістиці : від мовних корпусів до штучного інтелекту : підручник / Міністерство освіти і науки України, Український державний університет імені Михайла Драгоманова. Київ: УДУ імені Михайла Драгоманова, 2025.- 226 с. DOI : <https://doi.org/10.31392/pidruchnyk.UDU-TTvL.2025>
5. Доценко С. І. Організація та системи керування базами даних: Навч. посібник. – Харків: УкрДУЗТ, 2023. – 117 с.
6. Булгакова О.О., Зосімов В.В. Навчально-методичний посібник для змішаної форми навчання. Технології веб-дизайну та веб-програмування: сучасні тенденції: навчально-методичний посібник для змішаної форми навчання. Миколаїв: СПД Румянцева, 2022. – 261 с.
7. Булгакова О.О., Зосімов В.В., Ходякова Г.В. Навчальний посібник для

дистанційної форми навчання. Комп'ютерна графіка 2D/3D: теорія. Миколаїв, СПД Румянцева, 2021-150 с.

8. Бородкіна І. Л. Інженерія програмного забезпечення: посібник для студентів вищих навчальних закладів. ЦУЛ, 2018. 204 с.

Додаток А

Національний університет кораблебудування імені адмірала Макарова

ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кафедра прикладної лінгвістики

З В І Т

ПРО ПРОХОДЖЕННЯ

Програмно-лінгвістичної практики

Виконав(ла): _____ студент(ка)

групи _____

Керівник практики: _____

(посада, вчене звання, прізвище, ініціали)

Миколаїв 202_

Додаток Б

Приблизна структура відгуку про результати практики студента-практиканта

1. Прізвище, ім'я, по батькові студента.
2. Терміни проходження практики.
3. Посада, прізвище, ім'я та по батькові керівника практики.
4. Ставлення студента до практики (інтерес до роботи, ініціатива, старанність, якість виконуваних студентом робіт, вміння застосовувати теоретичні знання на практиці, рівень оволодіння практичними навичками, самостійність в роботі тощо).
5. Повнота виконання програми практики.
6. Рівень набутих студентом навичок науково-дослідної роботи.

Відгук складається в довільній формі, підписується керівником практики.

Звіт друкується на комп'ютері на одній сторінці аркуша білого паперу формату А4 (210 x 297 мм) через 1,5 міжрядкових інтервали до 40 рядків на сторінці. Усі сторінки звіту та додатків повинні мати єдину порядкову нумерацію і бути зброшурованими в окремій папці.